

COMUNICADO

6 de diciembre de 2013

Para publicación inmediata

Traducción INVISIBLE se une a las filas de las empresas ecocertificadas

GRANBY—Traducción INVISIBLE anunció hoy que el Instituto de Ecocertificación de Empresas (IEE) le ha concedido el título de «empresa ecocertificada».

Tras un riguroso proceso de evaluación escalonado durante varias semanas, el IEE concluyó que las prácticas implementadas en Traducción INVISIBLE son ecorresponsables y forman parte de un modelo de negocios limpio y ecológico.

«Traducción INVISIBLE cumple todos los criterios de nuestra evaluación y nos ha demostrado que realiza sus actividades respetando el medio ambiente», afirmó Philippa Settels, analista ambiental del IEE.

«Mis colegas y yo creemos que la traducción de un texto debe ser *invisible* ya que, en nuestra opinión, la versión traducida debe leerse como si se tratara de la versión original y no de una traducción, declaró por su parte Daniel Mainville, traductor certificado y Presidente de Traducción INVISIBLE. Queríamos aplicar el mismo concepto con respecto al medio ambiente, de tal modo que la huella ecológica atribuible al funcionamiento de nuestra empresa fuera también lo más invisible posible. Efectivamente, esta conciencia moral es la que nos ha impulsado a embarcarnos en este proceso».

Philippa Settels indicó que «Un número creciente de compañías otorgan una importancia cada vez mayor a la dimensión ética y la conciencia ambiental cuando llega el momento de elegir a sus socios comerciales».

«La ecocertificación que nos acaban de conceder nos sitúa a la vanguardia de las empresas de traducción que adoptan medidas concretas para proteger el medio ambiente. Estamos convencidos de que para nuestra clientela actual y futura, será un símbolo de confianza y transparencia», agregó Daniel Mainville.

Breve reseña sobre Traducción INVISIBLE

Traducción INVISIBLE es una prestigiosa agencia de servicios lingüísticos profesionales situada cerca de Montreal, en Quebec, que cuenta con la experiencia y el profesionalismo de su equipo multidisciplinario para satisfacer las necesidades de traducción, adaptación publicitaria, revisión lingüística unilingüe, revisión comparativa bilingüe, corrección de pruebas y redacción de su clientela.

-30-

Para obtener más información, póngase en contacto con:

Daniel Mainville, Trad. Cert.

medio@traduccioninvisible.com